

## *Szesnasta Niedziela Zwykła – 17 lipca, 2016*

W postawie Marty i Marii Jezus ukazuje dwa etapy na drodze rozwoju życia religijnego. Pierwszy to etap wielkiego wysiłku, by Bogu dać wszystko, na co człowieka stać, drugi to etap otwarcia siebie na Jego działanie. Wtedy Bóg daje, a człowiek odbiera. Piękno życia religijnego można w pełni odkryć dopiero na tym drugim etapie. Jezus chwając postawę Marii wzywa do sięgania po coś lepszego, wzywa do doskonalenia życia religijnego.

Często próbuje się przeciwstawić postawę Marty i Marii. Tymczasem Jezusowi nie chodziło o przeciwstawienie, lecz o wezwanie Marty do wejścia o stopień wyżej w rozwoju miłości. Maria, obok Matki Chrystusa, jest tą osobą w Ewangelii, która - jeszcze przed ogłoszeniem w Wieczerniku - odkryła głęboki sens przykazania miłości wzajemnej. Jezus wzywa jej siostrę Martę, a razem z nią każdego z nas, do wejścia na ten stopień ewangelicznej doskonałości.

Warto zauważyć, że doskonałość tę można zdobyć nie tylko za murami klasztoru kontemplacyjnego, lecz w zwyczajnym życiu. Maria razem ze swoją siostrą prowadziła gospodarstwo domowe, a potrafiła otworzyć swe serce na najwyższe wartości. Świętość nie zależy od okoliczności zewnętrznych, lecz od pragnienia serca głodnego słowa Bożego.

### **Polska Szkoła**

Pani Iwona Kaczyńska zrezygnowała ostatnio z pełnienia funkcji dyrektora w naszej Polskiej Szkole. W imieniu wszystkich Parafian serdecznie dziękujemy jej za bezinteresowną pracę zarówno dla naszej szkoły jak i dla parafii. Polska Szkoła przy naszej Parafii kontynuuje swoją działalność i we wrześniu wyłoni się jej nowy dyrektor. Rejestrację dzieci na rok szkolny 2016/2017, który rozpocznie się 10-go września 2016 o godz. 9:00 rano, proszę zgłaszać do Pani Bożeny Wieczorek: Tel. (973) 727-2852 (Email: jedyna66@gmail.com).

**W Pierwsze Soboty Miesiąca w naszej Parafii** prosimy Matkę Bożą Fatimską o pokój na świecie oraz o Jej szczególną opiekę nad naszymi rodzinami, parafią i naszą ojczyzną. Specjalne nabożeństwo z wystawieniem Najświętszego Sakramentu i okazją do spowiedzi, (zakończone Mszą Świętą) rozpoczyna się zawsze o godz. 6:00 wieczorem. Serdecznie zapraszamy do wspólnej modlitwy.

**Taca z ostatniego weekendu:** 9/10 lipca: \$ 1,719.00; 2-ga taca na podatek dla diecezji: \$ 235.00  
Dziękujemy za hojność.

**20/20 Wygrana** 17 lipca: Nancy Tripak

## *Sixteenth Sunday in Ordinary Time - July 17, 2016*

The lesson today is that offering hospitality always brings a gift from God. Perhaps even more important than physical hospitality is simply listening to one another.

The reading from the Book of Genesis is one of the wonderful readings from the Jewish Scriptures that reaches back into pre-history and speaks of the relationship of Abraham and Sarah with God. In the Hebrew text there is a lack of clarity about these three who show up.

Contrast this biblical narrative with the Gospel of Luke today. Here Martha is really upset. She is the host and wants her sister, Mary to do her part. Jesus never says that what Martha is doing has no value. Instead, Jesus simply states that there is a greater value than the physical hospitality: listening to the one who comes in the name of the Lord.

True hospitality is first of all receiving one another as God's creation as the presence of Jesus Christ Himself. If we recognize Christ in the other, all other details of hospitality will take care of themselves.

### **Polish School**

Mrs. Iwona Kaczynski has recently resigned from the role of principal in our Polish School. On behalf of all the Parishioners, we thank her for all of her contributions to both our School and the Church. The Polish School continues its activity in our Parish. Please register children for the new school year 2016/2017, which will begin on Sep.10, 2016 at 9:00 AM, with Mrs. Bożena Wieczorek (973) 727-2852 (Email: jedyna66@gmail.com).

**20/20 Winner** July 17th Nancy Tripak

**Collection from last weekend** July 9/10 : \$1,719.00; 2<sup>nd</sup> Collection for Diocese Assessment: 235.00. Thank you for your generosity!

**Please Pray for the health of the sick:** Bette Kuertich, Gloria Bednar, Kristyna Kalwa, Barbara Tyburska, Jeffrey Leonard and Grace Murdock.

### **Mass Schedule:**

Sat. July 16<sup>th</sup> 5:00PM + Mary Bindas, req. Family

Sun. July 17<sup>th</sup> 9:00 AM Special Intentions for Helen Bindas

10:30 AM + Ewa & Stefan Cielemecka, + Stanislaw Cielemecki, zam. Dzieci

Mon. July 18<sup>th</sup> No Mass

Tues. July 19<sup>th</sup> 7:30AM + Mary Crestillo

Wed. July 20<sup>th</sup> 7:30 AM + Teresa Karcz, req. Husband

Thurs. July 21<sup>st</sup> 7:30 AM Special Intention

Fri. July 22<sup>nd</sup> 7:30 AM For health and God's blessings for Halina

Sat. July 23<sup>rd</sup> 5:00PM For Parishioners

Sun. July 24<sup>th</sup> 9:00 AM + Albina Vnenchak, req. Slovak Catholic Sokols Assembly 24

10:30 AM + Francis Figiel

*Please remember your parish in your will*

